

# AUTUMN WINTER 2025

---

## NEW TITLES

---



GWASG PRIFYSGOL CYMRU  
UNIVERSITY OF WALES PRESS

CYHOEDDI CYMRU A'R BYD ER 1922  
PUBLISHING WALES AND THE WORLD SINCE 1922



# CONTACTS

## University of Wales Press

University Registry  
King Edward VII Avenue  
Cathays Park  
Cardiff  
Wales  
CF10 3NS

Tel: +44 (0) 29 2037 6999

Email: [press@press.wales.ac.uk](mailto:press@press.wales.ac.uk)

Web: [www.uwp.co.uk](http://www.uwp.co.uk)



# CONTENTS

New Titles .....	1
New Editions .....	18
Journals .....	19
Open Access Journals .....	22
Open Access .....	23
Sales and Rights .....	25
Distribution .....	26

## Cover image: Courtesy of Conwy Archive Service

All catalogue details are correct at the time of publication. Factors beyond the control of UWP may result in changes, of which we will advise you when orders are confirmed.

## Follow us on social media:

 @uniwalespress.bsky.social     @UniversityofWalesPress       @UniWalesPress



**Gothic Precarity**

*Fear and Anxiety in Twenty-First-Century Fiction*

Timothy Rideout

GOTHIC LITERARY STUDIES

September 2025 • 216x138mm • 280pp

HB ISBN: 9781837722822 **£75**

Available in e

Series: Gothic Literary Studies  
World Rights Available

**GOTHIC PRECARITY**

FEAR AND ANXIETY IN  
TWENTY-FIRST-CENTURY  
FICTION

*Timothy Rideout*

The Gothic mode of fiction is experiencing a new ascendancy as the most potent literary mode addressing a twenty-first century defined by global fear and anxiety. Politically, economically and socially, neoliberal systems and policies dominate; with the dismantling of traditional frameworks of protection, existential insecurity is passed from nations and institutions to individuals. This book examines Gothic fiction in our age of precarity as it engages crises, from the oppression and existential entrapment experienced by marginalised populations in the provincial China of the late 1970s, to an observation of the violence and destruction wreaked by a modern-day Frankenstein's creature across Baghdad in the early 2000s. In between, we encounter the vampires of a voracious, toxic economic model in an alternate Mexico City; a nomadic group traversing the last wilderness in a near-future North America devastated by climate change; and the hauntings of a spectral migrant who died in flight from political oppression in Vietnam.

**Timothy Rideout** is a doctoral graduate of the University of Lincoln; he currently works in the field of health and social care leadership and management.



### Theological Monsters

*Religion and Irish Gothic*

Madeline Potter

GOTHIC LITERARY STUDIES

January 2026 • 216x138mm • 240pp

HB ISBN: 9781837723546 £75

Available in e

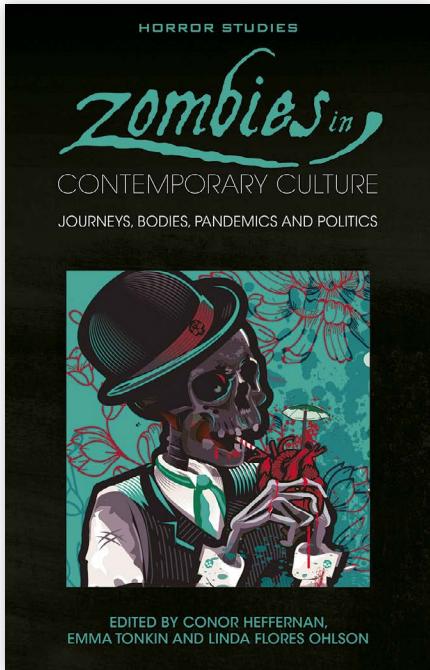
Series: Gothic Literary Studies  
World Rights Available

## THEOLOGICAL MONSTERS RELIGION AND IRISH GOTHIC

*Madeline Potter*

This book explores how monsters articulate questions about the sacred in nineteenth-century Irish Gothic literature. The relationship between religion and Gothic literature has traditionally been approached through denominational readings, but this study proposes how Irish Gothic texts from Charles Maturin's *Melmoth the Wanderer* to Le Fanu's 'Carmilla' and Bram Stoker's *Dracula* resist being inscribed into particular doctrinal frameworks. Abandoning allegorical interpretations, *Theological Monsters* proposes that real-life theologies do not translate into the fictional ones articulated across these texts. It reveals how the bodies of monsters make real and tangible otherwise abstract concepts associated with God and the afterlife, and identifies monstrosity as a valuable way to uncover knowledge of the divine in nineteenth-century Irish Gothic literature. What follows is an original reassessment of three canonical writers – Maturin, Le Fanu and Stoker – highlighting their fictional theological exercises.

**Madeline Potter** is an early career teaching and research fellow in the literature of the long nineteenth century, at the University of Edinburgh.



October 2025 • 216x138mm • 256pp

HB ISBN: 9781837723034 £60

Available in e

Series: Horror Studies  
World Rights Available

## ZOMBIES IN CONTEMPORARY CULTURE JOURNEYS, BODIES, PANDEMICS AND POLITICS

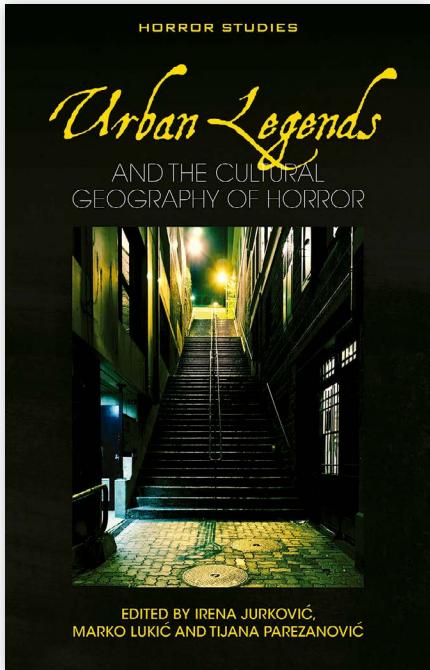
*Edited by Conor Heffernan,  
Emma Tonkin and  
Linda Flores Ohlson*

Building on previous zombie studies scholarship, this ghoulish collection examines how the undead reflect and contribute to contemporary social anxieties, particularly in the context of the Covid-19 pandemic. By bringing together scholars from various fields, this volume demonstrates the continuing relevance of zombies as a lens for understanding contemporary societal challenges, from public health crises to rising far-right politics and ongoing culture wars; its interdisciplinary approach not only enriches zombie studies but also reveals how the figure of the zombie remains a vital tool for analysing pressing issues in the humanities and beyond.

**Conor Heffernan** is Lecturer of Sport at the University of Ulster.

**Emma Tonkin** is a research fellow at the University of Bristol.

**Linda Flores Ohlson** is Assistant Professor of Spanish Linguistics, at the University of Gothenburg.



January 2026 • 216x138mm • 224pp

HB ISBN: 9781837723256 £75

Available in e

Series: Horror Studies  
World Rights Available

## URBAN LEGENDS

AND THE CULTURAL  
GEOGRAPHY OF HORROR

*Edited by Irena Jurković,  
Marko Lukić and  
Tijana Parezanović*

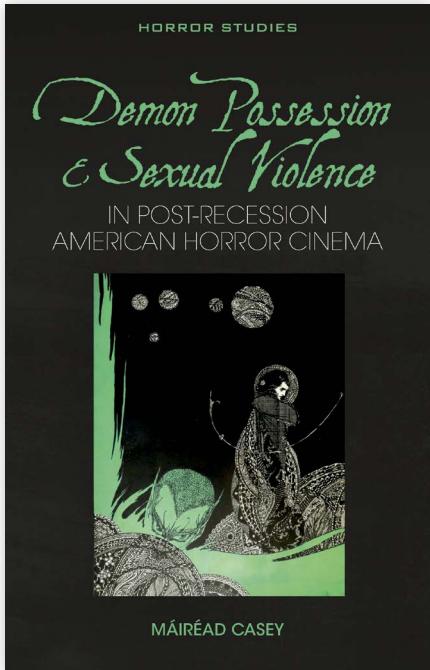
Blending folklore studies, media theory, horror criticism and cultural geography, this collection charts an unprecedented map of urban-legend storytelling, from haunted cemeteries to pixelated backrooms. Across three themed sections, international scholars trace how tales of hook-handed killers and countless other spectres migrate through oral tradition, cinema, television, board games and video games, to continually reshape the fears and identities of the communities that share them.

By foregrounding space – the cemetery, the highway, the small town, the livestreamed haunted house – as a dynamic agent rather than passive backdrop, the book reveals how legends build cultural memory, police social boundaries and critique neoliberal landscapes. Interdisciplinary, globally-scooped and media-agnostic, this volume moves beyond folkloric catalogues and genre surveys to show precisely where horror lives today – and why those locations matter.

**Irena Jurković** is Research Assistant in the English Department at University of Zadar.  
**Marko Lukić** is Professor of American Literature and Cultural Theory at University of Zadar.  
**Tijana Parezanović** is Professor in the Faculty of Foreign Languages at Univerzitet ALFA BK.

## NEW TITLES

## HORROR STUDIES



February 2026 • 216x138mm • 272pp

HB ISBN: 9781837723577 £75

Available in e

Series: Horror Studies  
World Rights Available

## DEMON POSSESSION AND SEXUAL VIOLENCE IN POST-RECESSION AMERICAN HORROR CINEMA

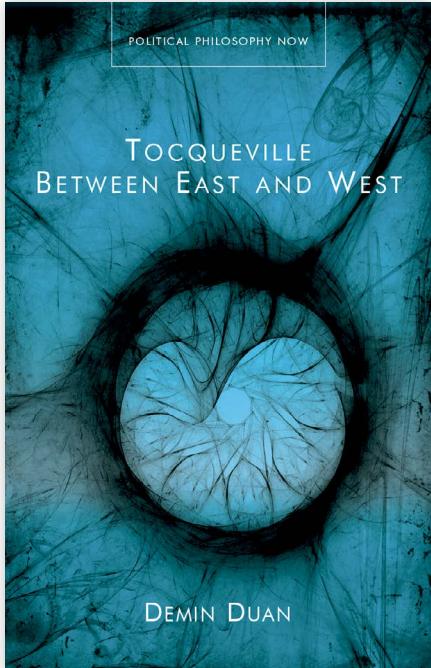
**Máiréad Casey**

This volume examines American horror films as key sites for exploring contemporary anxieties around gender, power and trauma. In this groundbreaking study, the author traces the resurgence of demon-possession narratives in US cinema following the 2008 financial crisis – a period marked by intensified misogyny, the rise of fourth-wave feminism, and shifting representations of sexual violence. Through incisive analysis of films such as *Deliver Us from Evil* (2014), *The Neon Demon* (2016) and *The Scary of Sixty-First* (2021), this study explores how the possessed body, particularly the possessed female body, emerges as a battleground for cultural fears about sexuality, violence and agency.

*Demon Possession* demonstrates how demon-possession films reflect, reproduce and sometimes challenge dominant narratives about sexual violence and victimhood.

Reframing possession as more than merely a horror trope, this book offers a vital lens for understanding gender and sexual politics in an age of economic precarity and social reckoning.

**Máiréad Casey** is Lecturer in Film and Television Studies in the School of English, Media and Creative Arts at the University of Galway.



September 2025 • 216x138mm • 256pp  
HB ISBN: 9781837722853 £80  
**Available in e**  
Series: Political Philosophy Now  
World Rights Available

### TOCQUEVILLE BETWEEN EAST AND WEST

*Demin Duan*

This book adopts an Eastern or Chinese perspective on Alexis de Tocqueville's political thought, highlighting the 'aristocratic' nature of his theory of freedom; and, as it does so, it takes the great traveller of nineteenth-century Europe to the East. What would that traveller see in China? What kind of freedom would be identified in Chinese social contexts? And how would Confucianism figure in today's politics? This book departs from the usual present-day distinction between democracy and authoritarianism, to analyse how 'equality of conditions' has affected both China and the West, albeit in different forms. It rejects the 'End of History' perspective as both false and dangerous, arguing in the Tocquevillian spirit that 'democracy', although inevitable for human societies, it is not an 'end' but rather a condition according to which we must adjust ourselves in order to stay free, whether in the West or in the East.

**Demin Duan** is Professor of Politics at Peking University, China.

## NEW TITLES

## WALES STUDIES ARCHITECTURE

### Sidney Colwyn Foulkes

The Architecture of a Reluctant Modernist

Adam Voelcker



November 2025 • 234x156mm • 160pp

HB ISBN: 9781837723065 £65

16 colour and 49 black and white illustrations

**Available in e**

Series: Architecture of Wales

World Rights Available

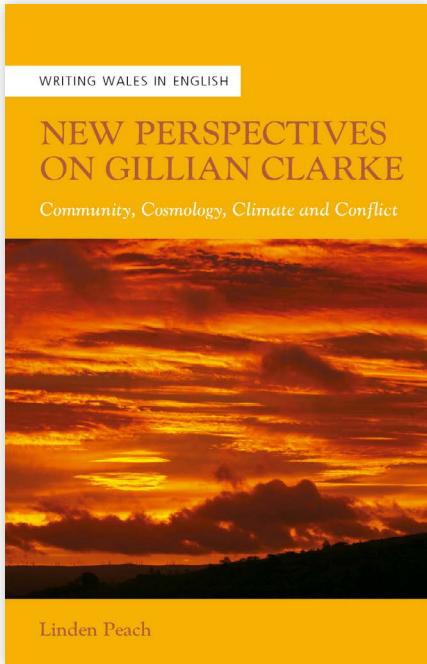
## SIDNEY COLWYN FOULKES

### THE ARCHITECTURE OF A RELUCTANT MODERNIST

*Adam Voelcker*

This is the first study of the work of architect Sidney Colwyn Foulkes (1884–1971), one of Britain's most significant regional architects. His design work included schools, shops, churches and church halls, town halls, hospitals, cinemas, private houses and public housing schemes. Foulkes made a major contribution to buildings in his hometown of Colwyn Bay and its surrounds, and his influence extended across Wales and beyond. The present study explores Foulkes's projects broadly by type, illustrating many of them with original photographs, suggesting that his greatest achievements were post-war housing schemes and his involvement in the early field of industrial landscaping in sensitive areas of natural beauty. The book traces how, far removed from the metropolis like so many regional architects, Foulkes had to fight to produce good, ordinary architecture at a time of intense cultural and political change to define an architecture for the modern age.

**Adam Voelcker** is an architect, and has combined a career in private practice with writing on architecture.



October 2025 • 216x138mm • 256pp

PB ISBN: 9781837722792 £24.99

Available in e

Series: Writing Wales in English  
World Rights Available

## NEW PERSPECTIVES ON GILLIAN CLARKE

COMMUNITY, COSMOLOGY,  
CLIMATE AND CONFLICT

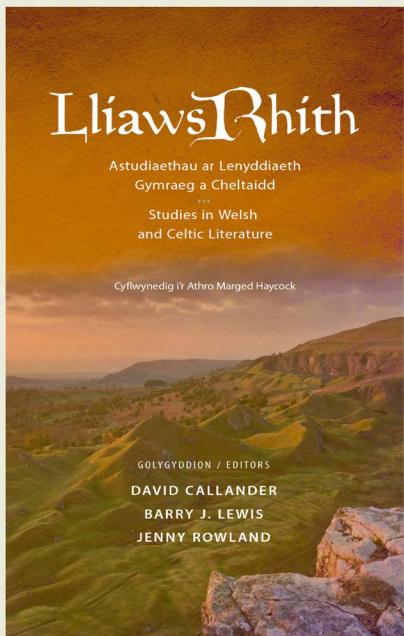
*Linden Peach*

This is the first book-length study of the poetry and journal writings of Gillian Clarke in their entirety; it is the first extensive examination of her work published in this century, and the first full account of how her work has developed in the course of her career as a writer and teacher. In addressing timely and highly relevant themes in Clarke's work, which have been relatively overlooked until now, the book highlights and re-examines her importance for today's readers. Discussing the energy, subtlety and originality of her works, the author commends Clarke as an innovative, politically-alert and scientifically- and cosmologically-aware Welsh writer of global significance.

**Linden Peach** is a writer and academic, supervising research students at the King's School of Traditional Arts, London. He is an elected Fellow of the Royal Society of Arts and of the English Association.

## NEW TITLES

## WALES STUDIES LITERATURE



October 2025 • 216x138mm • 672pp  
PB ISBN: 9781837722679 £29.99  
4 colour illustrations and 1 map  
Available in e  
World Rights Available

### LLIAWS RHITH

ASTUDIAETHAU AR  
LENYDDIAETH GYMRAEG  
A CHELTAIDD / STUDIES  
IN WELSH AND CELTIC  
LITERATURE

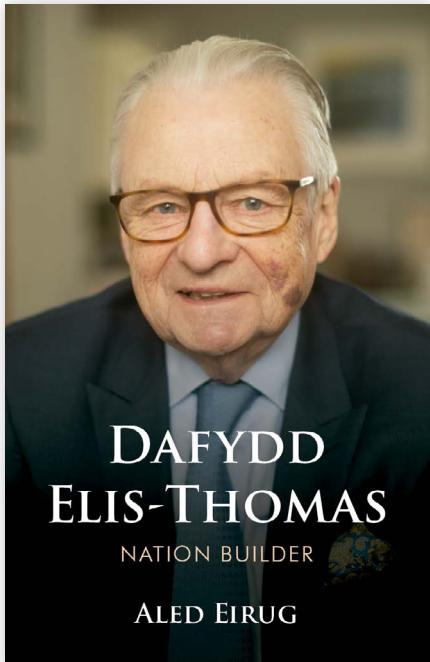
*Edited by David Callander,  
Barry J. Lewis and  
Jenny Rowland*

This rich volume of essays engages with varied aspects of Welsh and Celtic literature as a tribute to the enormous contribution made to the discipline by Professor Marged Haycock. Work by leading scholars is gathered together on subjects ranging from the earliest Welsh poems to folklore and regional memory. It forms a substantial and important contribution to the study of Welsh and Celtic literature.

**David Callander** is Senior Lecturer in the School of Welsh at Cardiff University.

**Barry J. Lewis** is Professor in the School of Celtic Studies at the Dublin Institute for Advanced Studies (DIAS).

**Jenny Rowland** was Senior Lecturer at University College Dublin (UCD), before her retirement.



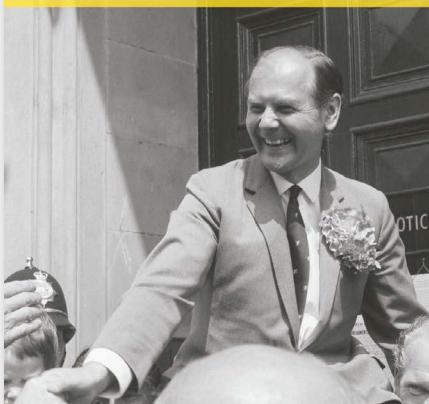
September 2025 • 216x138mm • 376pp  
HB ISBN: 9781837722280 **£25**  
26 black and white illustrations  
Available in e  
World Rights Available

**DAFYDD ELIS-THOMAS  
NATION BUILDER**  
*Aled Eirug*

Dafydd Elis-Thomas, Lord Elis-Thomas of Nant Conwy, was one of the outstanding Welsh public figures of the last fifty years. His political career spanned from first election to Westminster as a Plaid Cymru MP in 1974, to his retirement from the Senedd in Cardiff in 2021, having served as a minister in the Welsh Government. He was the first Presiding Officer of the National Assembly for Wales, stabilising the new institution and embedding devolution during its first tentative decade, and was described as a 'true giant' and the 'founding father' of Welsh devolution following his death in 2025. Elis-Thomas was also a controversial and magnetic character, whose life and work is captured in this biography – branded a 'maverick', an 'intellectual acrobat' and a 'political chameleon', he was labelled a 'terrorist' for his interventions in Northern Ireland, and a 'traitor' for oppositional stances adopted towards nationalism. Despite a career often marked by controversy and fearless passion, his unique vision and perseverance was central to the creation of Wales's first legislative parliament.

**Aled Eirug** is a journalist and broadcaster, formerly Head of News and Current Affairs for BBC Wales and constitutional adviser to the National Assembly for Wales.

### EMLYN HOOSON AND THE WELSH LIBERAL PARTY 1962–1979



NICHOLAS K. ALDERTON

November 2025 • 216x138mm • 256pp

PB ISBN: 9781837722976 **£24.99**

1 black and white image

Available in e

Series: Studies in Welsh History

World Rights Available

## EMLYN HOOSON AND THE WELSH LIBERAL PARTY, 1962–1979

**Nicholas K. Alderton**

This study presents an analysis of the Welsh Liberal Party under the leadership of Emlyn Hooson. It begins with an overview of the period prior to Hooson's 1962 by-election win in Montgomery, following the death of Clement Davies, and the first section describes Hooson's leadership of the Liberal Party of Wales, his recognition that the organisation was fundamentally flawed and that it needed to be reorganised. The solution was a root and branch reorganisation and the formation of a new state party, which would be federated to the British Liberal Party but separate in its functions and leadership. The second section details Hooson's steering of the party through chapters on the organisation, policy formation and the electoral record. The book comprises the first in-depth description of the Welsh Liberal Party during a tumultuous time in Welsh politics; recognising how current Welsh political historiography has sidelined the Welsh Liberals in favour of Plaid Cymru and Labour, it re-evaluates the Liberals' position during the period and Hooson's role.

**Nicholas K. Alderton** has written articles for the *Journal of Liberal History*, covering topics on Emlyn Hooson, the Welsh Liberals, Plaid Cymru and George Dangerfield.

### OPEN ACCESS

## TWENTY-FIVE YEARS OF DEVOLVED EDUCATION IN WALES

*Edited by Andrew James Davies and Gary Beauchamp*

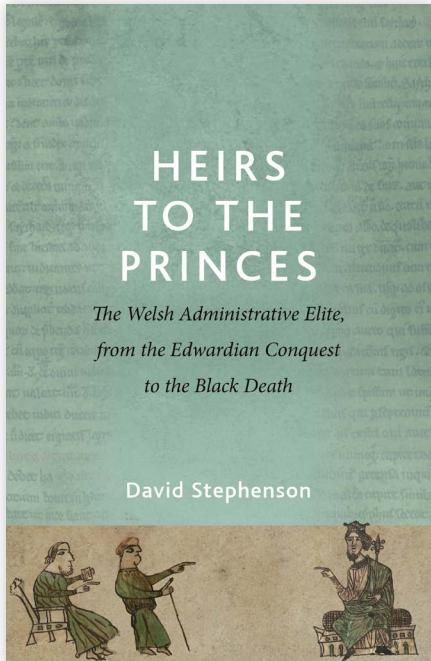


November 2025 • 210x148mm • 170pp  
PB ISBN: 9781837723904 **£24.99**  
1 diagram and 1 map  
**Available in e**  
World Rights Available

As Wales marks a quarter of a century of devolved policymaking in education, this edited volume celebrates the successes of – and grapples critically with the ongoing challenges faced by – Wales's education system. Researchers from across the UK education landscape pose critical questions: about the leadership of reform; about where responsibility lies for the successful implementation of a number of post-devolution policy innovations, such as the Foundation Phase and the Curriculum for Wales; about the nature and ownership of accountability; about how professionals can best be developed and supported to deliver the current ambitious reform journey; and about a great deal more.

**Andrew James Davies** is Professor of Education at Swansea University, and Director of the University's Centre for Research into Practice.

**Gary Beauchamp** is Professor of Education in the Cardiff School of Education and Social Policy at Cardiff Metropolitan University, and an Honorary Professor at Durham University.



September 2025 • 216x138mm • 208pp  
PB ISBN: 9781837722761 £19.99  
8 black and white maps  
Available in e  
World Rights Available

## HEIRS TO THE PRINCES

THE WELSH ADMINISTRATIVE ELITE, FROM THE EDWARDIAN CONQUEST TO THE BLACK DEATH

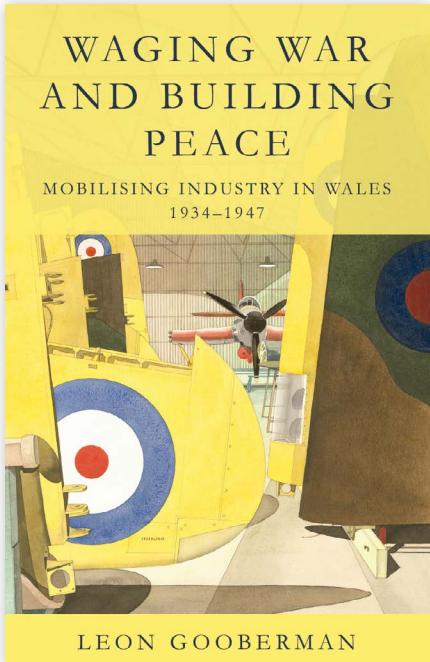
*David Stephenson*

This ground-breaking study explores the rise of a Welsh elite of administrators and military figures in the generations after the Edwardian Conquests of 1277–88. It shows how a ministerial aristocracy had developed in the Age of the Princes, before the Edwardian conquest threatened to impose English colonial administrations throughout the land. However, close documentary analysis reveals that Edward I (d.1307) emerged in his later life not as the vindictive conqueror of most accounts, but as a ruler dependent on Welsh support, ready to listen to and remedy Welsh grievances, and to encourage the revival of a Welsh governing class. In addition, the book includes the first detailed study of scores of members of that class throughout Wales in the first half of the fourteenth century. It concludes by exploring the mid-century crises that shook the Welsh establishment and set them on the road to the Glyn Dŵr rising of 1400.

**David Stephenson** is Honorary Research Fellow in Medieval Welsh History at Bangor University.

## NEW TITLES

## WALES STUDIES HISTORY



October 2025 • 216x138mm • 248pp

PB ISBN: 9781837722709 £24.99

12 black and white charts, graphs and tables

**Available in e**

Series: Studies in Welsh History  
World Rights Available

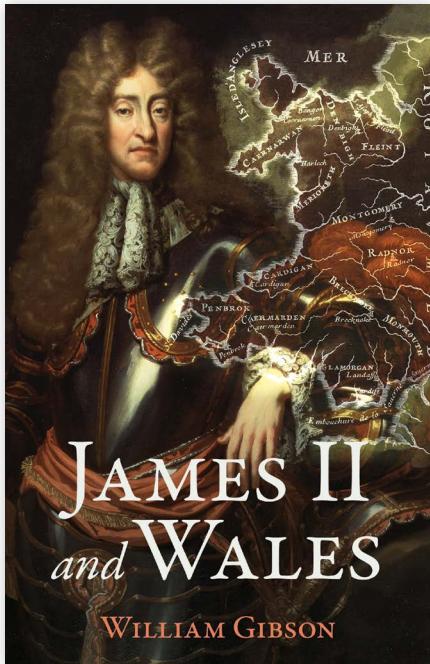
## OPEN ACCESS

### **WAGING WAR AND BUILDING PEACE MOBILISING INDUSTRY IN WALES, 1934–1947**

*Leon Gooberman*

The British economy altered radically between 1934 and 1947. Some of the most dramatic changes were in Wales as its struggling private-sector-led economy was supplanted by one dominated by the state. Initial changes were barely noticeable as pre-war rearmament had little impact on its economy and labour market – yet wartime demands for munitions and raw materials prompted the state to govern an all-encompassing mobilisation that upended its relations with business and eliminated unemployment. New factories employed many thousands of people, agriculture was modernised and metal manufacturing thrived, although coal mining remained mired in crisis. As the war ended, lessons learnt during the conflict helped guide the government as it reconverted the economy to peacetime while retaining a dominant role. This book is the first to fully set out and explore these linkages in Wales between government planning, workplaces and their employees.

**Leon Gooberman** is Reader in Employment Relations at Cardiff University Business School.



January 2026 • 216x138mm • 328pp  
PB ISBN: 9781837723164 £24.99

Available in e  
World Rights Available

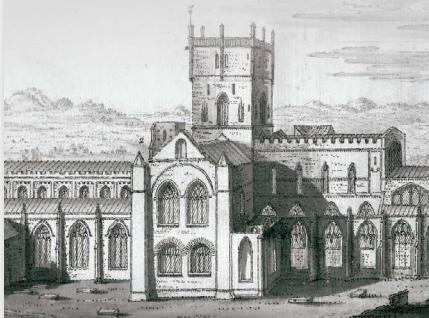
## JAMES II AND WALES

*William Gibson*

The reign of James II was a dramatic failure in Wales. He became King when Welsh loyalty to the crown and church was strong. But his attacks on the church and his own adherents in Wales meant that loyalty to him quickly drained away. James's treatment of the Welsh gentry, lawyers and politicians stimulated a spirit of opposition that strengthened as his Catholicising policies became more strident. Clergy members were at the forefront of resistance to the King; Bishop William Lloyd of St Asaph became one of the conspirators who sought to overthrow James and replace him with William of Orange; and, when it came, the Revolution of 1688 was much more turbulent in Wales than in England. This comprehensive study of a ruined reign shows the ways in which opinion turned against James in Wales, providing an account of a neglected period in Welsh history.

**William Gibson** is Emeritus Professor at Oxford Brookes University, and member of the Faculty of Theology at the University of Oxford.

**The Governance  
of St Davids  
1600–1740**



The Journal of Religious History,  
Literature and Culture

S P E C I A L   I S S U E

Volume 11 • November 2025 • Number 2

Edited by J. Wyn Evans

November 2025 • 216x138mm • 144pp  
PB ISBN: 9781837723133 £24.99

Available in e  
World Rights Available

**THE GOVERNANCE OF  
ST DAVIDS, 1600–1740**

*Edited by J. Wyn Evans*

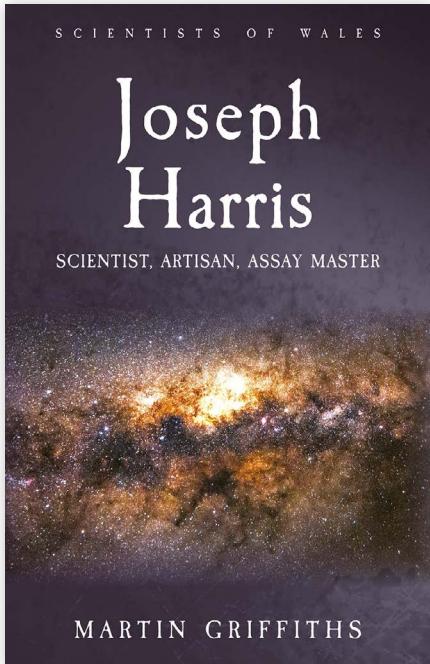
This study of a previously unpublished manuscript is a significant witness to the vigorous life of St Davids Cathedral, as well as to the changes to its fabric, especially in the restoration and recovery of the building after the depredations of the 1640s.

Highlighting the beginnings of a process that culminated in Scott's restoration of 1865–73, the author focuses on a period illuminated by the eighteenth-century antiquarian Richard Davies's selection and collection of manuscript evidence relating both to the fabric and the personalities involved with the cathedral – such as Bishop Thomas Watson, whose removal from office carried national and political implications.

**The Rt Revd Dr J. Wyn Evans** is an independent scholar. He is associated with the Lampeter campus at the University of Wales Trinity Saint David, where he organises the Lampeter Seminar in Church.

## NEW TITLES

### WALES STUDIES SCIENCE



October 2025 • 216x138mm • 176pp  
PB ISBN: 9781837723003 £16.99  
24 black and white illustrations  
**Available in e**  
Series: Scientists of Wales  
World Rights Available

### JOSEPH HARRIS

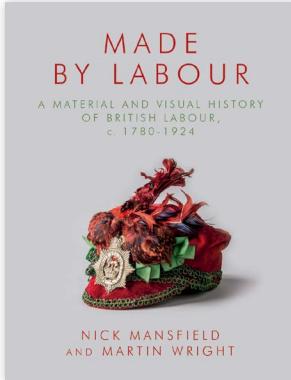
SCIENTIST, ARTISAN,  
ASSAY MASTER

*Martin Griffiths*

Joseph Harris, elder brother of the methodist preacher Howell Harris, made important contributions to the sciences and public life of Great Britain in the eighteenth century. A protégé of Edmond Halley and an apprentice to globe and mapmakers, Harris made a lasting impression on some of the most illustrious scientists of his day, contributing to our understanding of astronomy, longitude, navigation, instrument making and optics. And, as assay master at the Royal Mint, he influenced the standardisation of weights and measures, and became a confidant of politicians, Prime Ministers and Chancellors of the Exchequer. His essays on our monetary system still impact on political structures today. Remarkably, Harris also found time to make astronomical observations and teach navigational techniques for the Royal Society, and in 1761 was the only man in Wales to record the Transit of Venus.

**Martin Griffiths** is a professional astronomer and science communicator, an enrichment lecturer for Cunard, a member of the NASA Science Communication Guild, and a New Scientist Tour Guide.

# NEW EDITIONS

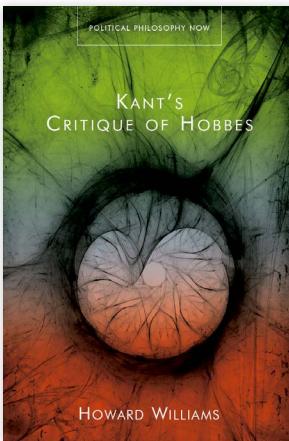


## NEW IN PAPERBACK

### MADE BY LABOUR

*Nick Mansfield  
and Martin Wright*

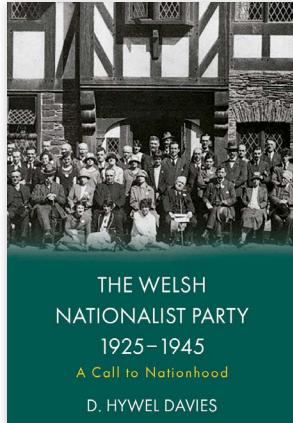
PB ISBN: 9781837723416  
£18.99



### KANT'S CRITIQUE OF HOBBES

*Howard Williams*

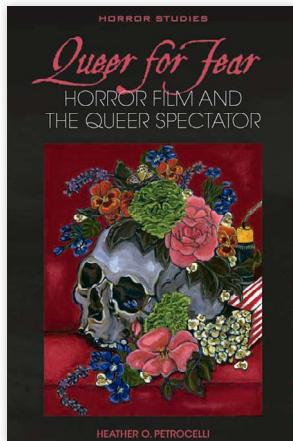
HB ISBN: 9780708318140  
£80



## THE WELSH NATIONALIST PARTY, 1925-1945

*D. Hywel Davies*

PB ISBN: 9781837723225  
£19.99



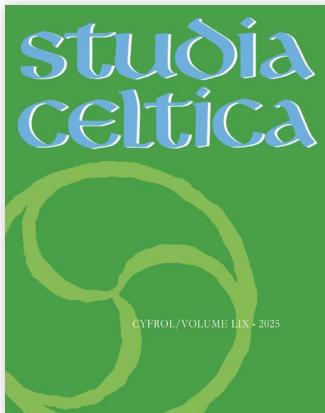
## NEW IN PAPERBACK

### QUEER FOR FEAR

*Heather O. Petrocelli*

PB ISBN: 9781837723096  
£25

## JOURNALS



### STUDIA CELTICA

Main Editor: Ann Parry Owen, University of Wales Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies

Reviews Editor: David Callander, Cardiff University

Published annually in December

Print ISSN: 00816353 Online ISSN: 20585098

#### Institutions

Print Only	<b>£63.50</b>
Online Only	<b>£63.50</b>
Combined	<b>£116.50</b>

#### Individuals

Print Only	<b>£30.50</b>
Online Only	<b>£30.50</b>
Combined	<b>£48.00</b>

### JOURNAL OF CELTIC LINGUISTICS

Editor: Simon Rodway, Aberystwyth University

Published annually in January

Print ISSN: 09621377 Online ISSN: 20585063

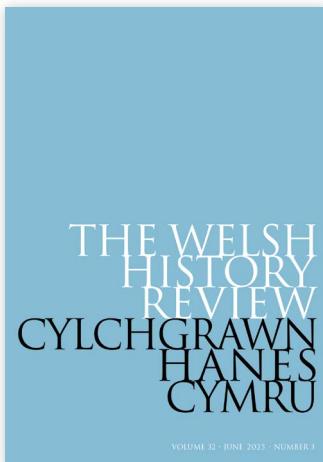
#### Institutions

Print Only	<b>£63.50</b>
Online Only	<b>£63.50</b>
Combined	<b>£116.50</b>

#### Individuals

Print Only	<b>£36.50</b>
Online Only	<b>£36.50</b>
Combined	<b>£60.50</b>

University of Wales Press has partnered with Liverpool Subscription Services at Liverpool University Press. To subscribe to UWP journals, please contact:  
[subscriptions@liverpool.ac.uk](mailto:subscriptions@liverpool.ac.uk)



## THE WELSH HISTORY REVIEW

Editors: Huw Pryce, Bangor University; Louise Miskell, Swansea University; Steve Thompson, Aberystwyth University

Reviews Editor: Shaun Evans, Bangor University

Published twice annually in June and December

Print ISSN: 00432431 Online ISSN: 0083792X

### Institutions

Print Only	<b>£69.50</b>
Online Only	<b>£69.50</b>
Combined	<b>£128.00</b>

### Individuals

Print Only	<b>£36.50</b>
Online Only	<b>£36.50</b>
Combined	<b>£60.50</b>

## THE JOURNAL OF RELIGIOUS HISTORY, LITERATURE AND CULTURE

Editors: William Gibson, Oxford Brookes University; John Morgan-Guy, University of Wales Trinity Saint David; Daniel Reed, Oxford Brookes University

Published twice annually in the summer and autumn

Print ISSN: 20574517 Online ISSN: 20574525

### Institutions

Print Only	<b>£128.00</b>
Online Only	<b>£128.00</b>
Combined	<b>£186.00</b>

### Individuals

Print Only	<b>£36.50</b>
Online Only	<b>£36.50</b>
Combined	<b>£60.50</b>

# LLÊN CYMRU

2025 · CYFROL 48

## LLÊN CYMRU

The leading academic journal of Welsh literature and literary criticism, edited at the School of Welsh, Cardiff University

Published annually in December

Print ISSN: 00760188 Online ISSN: 20585071

### Institutions

Print Only	<b>£40.50</b>
Online Only	<b>£40.50</b>
Combined	<b>£69.50</b>

### Individuals

Print Only	<b>£18.50</b>
Online Only	<b>£18.50</b>
Combined	<b>£24.00</b>

CYLCHGRAWN  
ADDYSG  
CYMRU

WALES  
JOURNAL OF  
EDUCATION

CYFROL/VOLUME 27.2 • 2025

INTERNATIONAL  
JOURNAL  
OF WELSH  
WRITING  
IN ENGLISH

2015 • VOLUME 3

**WALES JOURNAL OF EDUCATION**

Editors: Gary Beauchamp, Cardiff Metropolitan University; Tom Crick, Swansea University; Enlli Thomas, Bangor University

With the support of Welsh Government, the *Wales Journal of Education* is published as a platinum Open Access journal, free of charge and available to read in digital format for anyone, anywhere in the world, with no author-facing charges.

For print copies, please contact the sales and marketing department at the University of Wales Press.

For more information, please visit: [journal.uwp.co.uk/wje/](http://journal.uwp.co.uk/wje/)

**INTERNATIONAL JOURNAL  
OF WELSH WRITING IN ENGLISH**

Editors: Andrew Webb, Bangor University; Kirsti Bohata, Swansea University; Diana Wallace, University of South Wales; Tomos Owen, Cardiff University

The *International Journal of Welsh Writing in English* is the premier journal for current research on Welsh literature in the English language, published as a platinum Open Access journal, free of charge and available to read in digital format for anyone, anywhere in the world, with no author-facing charges.

For more information, please visit: [ijwwe.uwp.co.uk/](http://ijwwe.uwp.co.uk/)

# OPEN ACCESS

As an academic publisher, disseminating scholarly works to meet the requirements of the global academic community is fundamental to the University of Wales Press. We are therefore fully committed to Open Access in making quality research and scholarship widely accessible for anyone, anywhere.

For more information, please visit our website:  
**[www.uwp.co.uk/open-access/](http://www.uwp.co.uk/open-access/)**

If you have any questions about submitting a book or journal proposal for publication in Open Access format, please contact:

### **Sarah Lewis**

Head of Commissioning (HASS series):

**s.lewis@press.wales.ac.uk**

### **Llion Wigley**

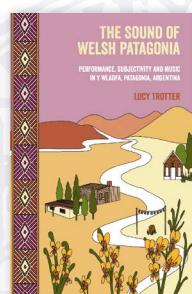
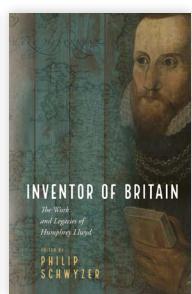
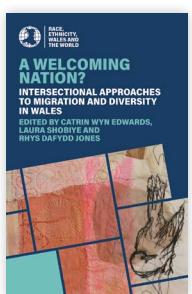
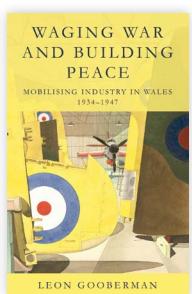
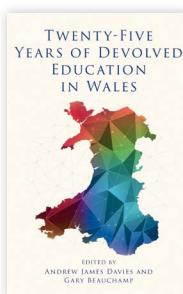
Senior Commissioning Editor (Welsh Language and Topics):

**llion.wigley@press.wales.ac.uk**

### **Chris Richards**

Journals and Assistant Commissioning Editor:

**chris.richards@press.wales.ac.uk**



## **JOIN OUR MAILING LIST**

To sign up for our new book announcements and newsletter, or if you would like to register to receive our catalogues, please contact:

**[press@press.wales.ac.uk](mailto:press@press.wales.ac.uk)**

## **VISIT THE UWP BLOG**

Many of our authors contribute short articles about their work to the UWP blog:

**[www.uwp.co.uk/latest-news/](http://www.uwp.co.uk/latest-news/)**

## **FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA**

 @uniwalespress.bsky.social

 @UniversityofWalesPress

  @UniWalesPress

## **PUBLISH WITH US**

We hope you have enjoyed exploring UWP's seasonal catalogue. If you wish to learn more about publishing with UWP, or to submit a book or journal proposal, please contact:

### **Sarah Lewis**

Head of Commissioning (HASS series):

**[s.lewis@press.wales.ac.uk](mailto:s.lewis@press.wales.ac.uk)**

### **Llion Wigley**

Senior Commissioning Editor (Welsh Language and Topics):

**[llion.wigley@press.wales.ac.uk](mailto:llion.wigley@press.wales.ac.uk)**

### **Chris Richards**

Journals and Assistant Commissioning Editor:

**[chris.richards@press.wales.ac.uk](mailto:chris.richards@press.wales.ac.uk)**

We look forward to hearing from you!

# **SALES AND RIGHTS**

## **SALES REPRESENTATIVES**

### **UNITED KINGDOM AND IRELAND**

Compass Academic  
**Tel:** +44 (0) 20 8326 5696  
**Web:** [www.compass-academic.co.uk](http://www.compass-academic.co.uk)

### **EUROPE, ISRAEL, THE CAUCASUS AND CENTRAL ASIA**

Durnell Marketing Ltd  
**Tel:** +44 (0) 1892 544272  
**Orders:** [orders@durnell.co.uk](mailto:orders@durnell.co.uk)

### **MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA**

Avicenna Partnership  
**Tel:** +44 1892 544272  
**Email:** [team@avicennaltd.co.uk](mailto:team@avicennaltd.co.uk)  
**Web:** [avicennaltd.co.uk/](http://avicennaltd.co.uk/)

### **INDIA**

Govinda Book House  
**Tel:** 011-26851413, 011-41042453  
**Mobile:** +91 9810156183  
**Email:** [govindabookhouse@gmail.com](mailto:govindabookhouse@gmail.com)

### **CHINA**

Rance Fu  
Sino Publishers Services Limited  
**Tel:** +86 10 63016398  
**Email:** [rance@sinopubservice.com](mailto:rance@sinopubservice.com)

### **SOUTH ASIA, JAPAN AND MONGOLIA**

Publishers International Marketing  
**Tel:** +44 (0) 1202 896 210  
**Orders:** [chris@pim-uk.com](mailto:chris@pim-uk.com)

### **ALL OTHER TERRITORIES**

[Maria.Vassilopoulos@press.wales.ac.uk](mailto:Maria.Vassilopoulos@press.wales.ac.uk)

## **RIGHTS AND PERMISSIONS**

### **RIGHTS**

Edwards Fuglewickz Agency  
**Ros Edwards:** [Ros@efla.co.uk](mailto:Ros@efla.co.uk)

### **COPYRIGHT**

Publishers' Licensing Services (PLS)  
**Web:** [www.plsclear.com](http://www.plsclear.com)

**UWP eBooks are available from Ingram Publisher Services UK**

# DISTRIBUTION

## WALES

Books Council of Wales, Aberystwyth

**Tel:** 01970 624455

**Orders:** distribution.centre@books.wales

**Web:** [www.gwales.com](http://www.gwales.com)

## UK, EUROPE AND ASIA

Ingram Publisher Services UK, Milton Keynes

**Tel:** +44 (0) 1752 202301

**Orders:** IPSUK.orders@ingramcontent.com

## NORTH AND SOUTH AMERICA

The University of Chicago Press

Chicago Distribution Centre

Customer Service and Order Fulfilment:

**Tel:** (800)-621-2736 (US and Canada);  
(773) 702-7000 (Rest of World)

**Email:** [custserv@press.uchicago.edu](mailto:custserv@press.uchicago.edu)

## AUSTRALIA

New South Books

**Tel:** +61 (2) 4390 1300

**Email:** [adscs@alliancedist.com.au](mailto:adscs@alliancedist.com.au)

## NEW ZEALAND

David Bateman Ltd

**Tel:** (64 9) 415 7664

**Email:** [info@bateman.co.nz](mailto:info@bateman.co.nz)

## JOURNALS DISTRIBUTION

Liverpool Subscription Services

Liverpool University Press

4 Cambridge Street, Liverpool, L69 7ZU

**Tel:** +44 (0)151 795 1080

**Email:** [subscriptions@liverpool.ac.uk](mailto:subscriptions@liverpool.ac.uk)

# HYDREF GAEAF 2025

## CYHOEDDIADAU NEWYDD



GWASG PRIFYSGOL CYMRU  
UNIVERSITY OF WALES PRESS

CYHOEDDI CYMRU A'R BYD ER 1922  
PUBLISHING WALES AND THE WORLD SINCE 1922



# CYSYLLTU

**Gwasg Prifysgol Cymru**

Cofrestrfa'r Brifysgol

Rhodfa'r Brenin Edward VII

Parc Cathays

Caerdydd

CF10 3NS

**Ffôn:** +44 (0) 29 2037 6999

**Ebost:** gwasg@gwasg.cymru.ac.uk

**Gwefan:** www.gwasgprifysgolcymru.org

## CYNNWYS

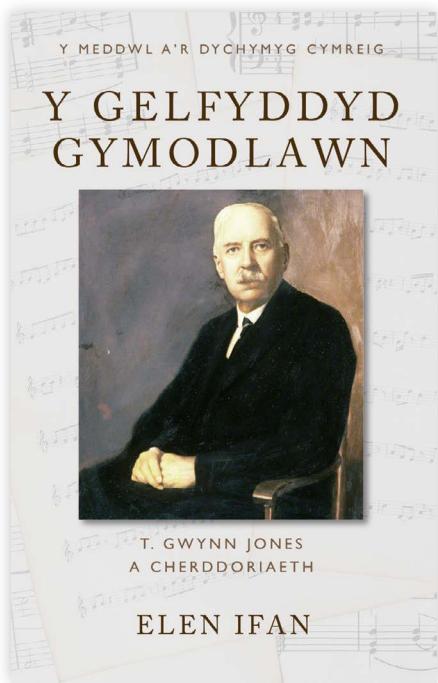
Llyfrau Newydd .....	1
Argraffiad Newydd .....	7
Cyfnodolion .....	8
Cyfnodolion Mynediad Agored .....	11
Mynediad Agored .....	12
Sut i Archebu .....	14

## Llun clawr: Trwy ganiatâd Gwasanaeth Archif Conwy

Mae holl fanylion y catalog yn gywir wrth fynd i argraffu. O dro i dro, gall ffactorau y tu hwnt i reolaeth y Wasg arwain at rai newidiadau, a byddwn yn eich hysbysu o unrhyw newid wrth gadarnhau archebion.

## Cyfryngau Cymdeithasol:

 @gwasgprifcymru.bsky.social  @GwasgPrifysgolCymru  @GwasgPrifCymru 



Chwefror 2026 • 216x138mm •  
280 tudalen  
ISBN CM: 9781837723324 £19.99  
**Ar gael fel eLyfr**  
Y Meddwl a'r Dychymyg Cymreig

## MYNEDIAD AGORED

### Y GELFYDDYD GYMODLAWN

T. GWYNN JONES A  
CHERDDORIAETH

*Elen Ifan*

Mae'r gyfrol hon yn mynd i'r afael â gwaith T. Gwynn Jones (1871-1949), un o brif feirdd Cymraeg yr ugeinfed ganrif, gan ganolbwytio'n benodol ar berthynas ei waith â cherddoriaeth. Roedd T. Gwynn Jones yn fardd dylanwadol a thoreithiog, a derbyniodd gryn sylw beirniadol a bywgraffyddol – ond dyma'r draffodaeth gyntaf ar ei waith mewn cyd-destun cerddorol. Fel yr astudiaeth gyntaf o'i math ym maes llenyddiaeth Gymraeg, mae'r llyfr yn gyflwyniad cyffrous i astudiaethau cerddo-lenyddol. Mae'n craffu ar ddylanwad cerddoriaeth ar waith T. Gwynn Jones: cefndir cerddorol rhai o gerddi *Caniadau*; y rhai cannoedd o gyfeithiadau o eiriau caneuon; ymwneud y bardd â cherddoriaeth draddodiadol; a'r cydweithio helaeth fu rhyngddo a W. S. Gwynn Williams, sylfaenydd Cwmni Cyhoeddi Gwynn. Mae'r gyfrol yn ymdrin â thestunau cyfarwydd ac anghyfarwydd, ac yn cynnig gwedd gwbl newydd ar waith bardd cyfarwydd.

Mae **Elen Ifan** yn Ddarlithydd yn Ysgol y Gymraeg, Prifysgol Caerdydd. Astudiodd ei PhD ar T. Gwynn Jones a cherddoriaeth yn Adran y Gymraeg, Prifysgol Bangor.

# Ynysoedd Gobaith

Mentrau a Syniadau  
Iwtopaidd yng Nghymru'r  
Ugeinfed Ganrif



Llion Wigley

Tachwedd 2025 • 216x138mm •  
240 tudalen  
ISBN CM: 9781837723195 £19.99  
4 llun du a gwyn  
Ar gael fel eLyfr

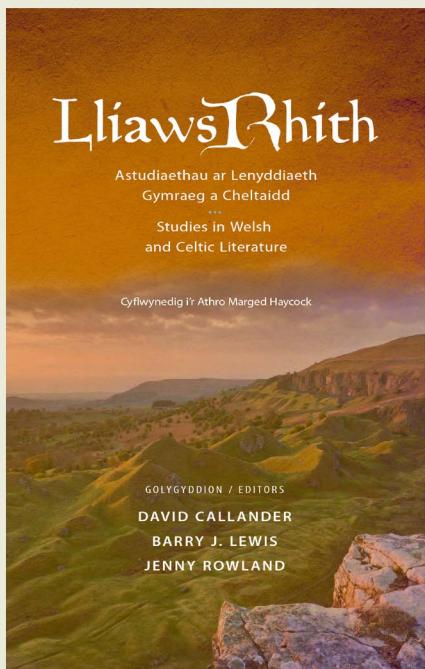
## YNYSOEDD GOBAITH

MENTRAU A SYNIADAU  
IWTOPAIDD YNG NGHYMRU'R  
UGEINFED GANRIF

*Llion Wigley*

'Ynysoedd Gobaith' oedd diffiniad yr heddychwr mawr George M. Li. Davies o'r mentrau a chymunedau iwtopaidd amrywiol y bu'n rhan chonynt yng Nghymru'r ugeinfed ganrif. Bwriad y gyfrol hon, y gyntaf yn y Gymraeg ym maes astudiaethau iwtopaidd, yw amlygu a dadansoddi pwysigrwydd mentrau o'r fath, o'r mudiad gardd bentrefi yn y 1910au, i arbefion cymdeithasol y Crynwyr yng nghymoedd de Cymru rhwng y rhyfeloedd byd, a chomiwnau'r hipis yn y 1970au. Canolbwytir ar bedair brif thema – tai a chynllunio trefol; gwaith, hamdden a diweithdra; cyflawnder troseddol a charchardai; heddwch a didreisedd – wrth ymdrin â'r mentrau hyn, er mwyn tanlinellu eu perthnasedd cyfoes fel ffynhonnell nid yn unig o obaith ond hefyd o syniadau a dulliau ymarferol i fynd i'r afael â heriau cymdeithasol ac ecolegol ein hoes.

Mae **Llion Wigley** yn hanesydd sydd wedi cyhoeddi ysgrifau ac erthyglau yn *Y Traethodydd, Cyllchgrawn Hanes Cymru, Llafur, Ysgrifau Beirniadol* ac *O'r Pedwar Gwynt*.



Hydref 2025 • 216x138mm •  
672 tudalen  
ISBN CM: 9781837722679 £29.99  
4 llun lliw ac 1 map  
Ar gael fel eLyfr

## LLIAWS RHITH

ASTUDIAETHAU AR  
LENYDDIAETH GYMRAEG  
A CHELTAIDD / STUDIES  
IN WELSH AND CELTIC  
LITERATURE

*Golygywyd gan  
David Callander, Barry J. Lewis  
a Jenny Rowland*

Dyma gyfrol gyfoethog o ysgrifau'n ymwneud ag amrywiol agweddau ar lenyddiaeth Gymraeg a Cheltaidd, ac sy'n talu teyrnged i gyfraniad arbennig yr Athro Marged Haycock i'r ddisgyblaeth. Cesglir ynghyd waith ysgolheigion blaenllaw ar bynciau'n ymestyn o'r cerddi Cymraeg cynharaf i lôn gwerin a chof bro. Gyda'i gilydd, ffurfia'r penodau lyfr tra sylweddol a phwysig ar lenyddiaeth Gymraeg a Cheltaidd.

Mae **David Callander** yn Uwch-ddarlithydd yn Ysgol y Gymraeg, Prifysgol Caerdydd. Mae **Barry Lewis** yn Athro yn Ysgol Astudiaethau Celtaidd, Athrofa Uwchefrydiau Dulyn (DIAS). Bu **Jenny Rowland** yn Uwch-ddarlithydd yng Ngholeg Prifysgol Dulyn (UCD), cyn ei hymddeoliad.

## CHWARTER CANRIF O ADDYSG DDATGANOLEDIG YNG NGHYMRU



GOLYGYWD GAN  
ANDREW JAMES DAVIES  
A GARY BEAUCHAMP

Tachwedd 2025 • 216x138mm •  
170 tudalen  
ISBN CM: 9781837723935 £24.99  
1 diagram ac 1 map  
**Ar gael fel eLyfr**

## MYNEDIAD AGORED

## CHWARTER CANRIF O ADDYSG DDATGANOLEDIG YNG NGHYMRU

*Golygywd gan  
Andrew James Davies  
a Gary Beauchamp*

Wrth i Gymru nodi chwarter canrif o lunio polisiau datganoledig ym maes addysg, mae'r gyfrol olygiedig hon yn dathlu'r llwyddiannau ac yn bwrw golwg feirniadol ar yr heriau parhaus a wynebir gan gyfundrefn addysg Cymru. Mae ymchwilwyr o bob cwr o dirlun addysg y DU yn mynd i'r afael â chwestiynau tyngelefennol am arweinyddiaeth diwygio; am bwy sy'n gyfrifol dros weithredu effeithiol agweddau arloesol ar bolisi ôl-ddatganoledig (megis y Cyfnod Sylfaen a'r Cwricwlwm i Gymru); am natur a pherchnogaeth atebolrwydd; am sut y gellir datblygu a chefnogi gweithwyr proffesiynol orau er mwyn cyflawni'r daith ddiwygio uchelgeisiol bresennol; a llawer mwy. Mewn ymateb i'r cwestiwn oesol 'Pwy a gyfyd Cymru?', mae'r gyfrol bresennol yn awgrymu mai cyfrifoldeb pob un ohonom yw gwneud hynny.

Mae **Andrew James Davies** yn Athro Addysg ym Mhrifysgol Abertawe, ac yn Gyfarwyddwr i'r Ganolfan Ymchwil i Ymarfer.

Mae **Gary Beauchamp** yn Athro Addysg yn Ysgol Addysg a Pholisi Cymdeithasol Caerdydd, Prifysgol Metropolitan Caerdydd, ac yn Athro Mygedol ym Mhrifysgol Durham.



Cof Diwylliannol yng  
Nghymru'r Cyfnod  
Modern Cynnar

Dewi Alter

Gorffennaf 2025 • 216x138mm •  
248 tudalen  
ISBN CM: 9781837722402 £19.99  
Ar gael fel eLyfr

## COF DIWYLLIANNOL YNG NGHYMRU'R CYFNOD MODERN CYNNAR

*Dewi Alter*

'Bydd y gyfrol yn siŵr o ysgogi trafodaeth bellach ar genedlgarwch ddiwylliannol Gymreig y cyfnod, ac ar ddisgwrs a hanesyddiaeth y cyfnod wedi hynny a welodd ehangu ymerodrol.'

**Cathryn Charnell-White, Prifysgol  
Aberystwyth**

Un o brif seiliau hunaniaeth genedlaethol y Cymry yn ystod y cyfnod modern cynnar oedd eu hanes, gan gynnig iddynt amlinelliad o'r hyn a oedd yn eu diffinio fel cenedl. Wrth astudio naratifau hanes cenedlaethol fel cof diwylliannol, mae'r gyfrol hon yn taflu goleuni o'r newydd ar hunaniaeth Gymreig, gan amlygu pwysigrwydd hanes yn ystod y cyfnod modern cynnar. Mewn cyfnod o newidiadau crefyddol, gwleidyddol a deallusol sylweddol, amlygir sut y cafodd y gorffennol Cymreig ei ail-ddyfeisio yn ôl daliadau awduron amrywiol; ac, o graffu ar sut yr aethpwyd ati i ddiffinio'r genedl trwy gofnodi'r gorffennol, amlygir inni arwyddocâd cofio'r gorffennol a'i rôl wrth hyrwyddo neu ddyfeisio hunaniaethau cenedlaethol.

Mae **Dewi Alter** yn ddarlithydd yn Ysgol y Gymraeg, Prifysgol Caerdydd, ac yn Gymrawd Ymchwil yng Ngholeg Emmanuel, Caergrawnt.

THOMAS PENNANT

CYSYLLTIADAU CYMREIG

FFION MAIR JONES



Awst 2025 • 216x138mm • 400 tudalen

ISBN CM: 9781837722914 £19.99

Ar gael fel eLyfr

MYNEDIAD AGORED  
**THOMAS PENNANT**  
**CYSYLLTIADAU CYMREIG**  
***Ffion Mair Jones***

Ar drothwy trichanmlwyddiant ei enedigaeth, mae'r gyfrol hon yn cyflwyno'r astudiaeth lawn gyntaf o Thomas Pennant, y naturiaethwr a'r teithiwr o sir y Fflint, ar gyfer cynulleidfa Gymraeg ei hiaith. Er gwaethaf ei fri rhwngwladol yn ei ddydd, esgeuluswyd Pennant yn ddiweddarach gan ei gydwladwyr â chof niwlog yn unig amdano fel 'teithiwr'. Cynigir yma ddarlun mwy cymhleth sy'n cydnabod ei le fel un o feddylwyr polymathig yr Oleuedigaeth, â'i ddiddordebau'n rhychwantu byd natur, celf a hynafiaethau. Edrychir ar y Cymry allweddol a dylanwadodd ar ei waith - o Forisiaid Môn, sylfaenwyr Cymdeithas y Cymrodorion, hyd at John Lloyd, rheithor rhadlon Caerwys, a'r artist Moses Griffith o Ben Llŷn. Wrth bendroni sut y ciliodd Pennant o olwg ei gyd-Gymry, ystyriargyfwng adroddiad y Llyfrau Gleision a'r wleidyddiaeth ieithyddol a ddaeth yn ei sgil, cyn ymddangosiad cyfeithiad llawn yn y Gymraeg o'r Teithiau yng Nghymru, ganrif wedi marwolaeth yr awdur.

Mae **Ffion Mair Jones** wedi gweithio fel Cymrawd Ymchwil yng Nghanolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd Prifysgol Cymru er 2001, ac wedi cyhoeddi'n helaeth mewn print ac arlein ym maes llenyddiaeth a hanes y ddeunawfed ganrif.

# ARGRAFFIAD NEWYDD

'Awdurdodol, trwyadl, di-dderbyn-wyneb, angerddol – a chwbl afaelgar.'

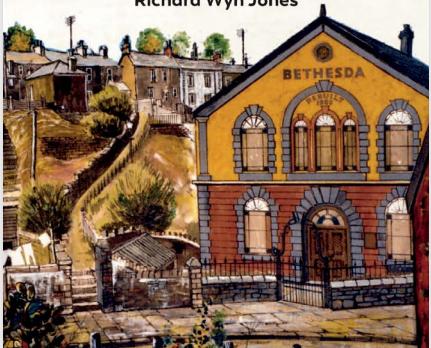
Cynog Dafis

## Rhoi Cymru'n Gyntaf

Syniadaeth Plaid Cymru

CYFROL 1

Richard Wyn Jones



Awst 2025 • 216x138mm • 240 tudalen

ISBN CM: 9781837723843 £19.99

Ar gael fel eLyfr

## RHOI CYMRU'N GYNTAF

### SYNIADAETH PLAID CYMRU (CYFROL 1)

*Richard Wyn Jones*

'Awdurdodol, trwyadl, di-dderbyn-wyneb,  
angerddol – a chwbl afaelgar.'

Cynog Dafis

Mae'r gyfrol arloesol hon yn olrhain datblygiad syniadaethol Plaid Cymru o'i geni yng ngaeaf 1924–5 hyd at sefydlu Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn haf 1999. Trwy gyfrwng astudiaeth wreiddiol a heriol o gredoau gwleidyddol ei harweinwyr pwysicaf – Saunders Lewis, Gwynfor Evans, a'r ddau Ddafydd, Elis-Thomas a Wigley – cawn ddilyn ymdaith y Blaid o gyrrion y llwyfan gwleidyddol hyd at drothwy'r Gymru ddatganoledig. Rhoddir sylw arbennig i ddatblygiadau ym mhonisau cyfansoddiadol ac economaidd y Blaid, yn ogystal â'i safbwyt tuag at yr iaith Gymraeg. Seilir y gyfrol ar drafodaeth ar natur cenedlaetholdeb a syniadau cenedlaetholgar sy'n ein galluogi i ddeall datblygiad syniadaethol mewn cyd-destun hanesyddol a rhyngwladol ehangach, gan fwrw goleuni newydd, dadlenol a dadleuol ar Blaid Cymru.

Mae **Richard Wyn Jones** yn Athro Gwleidyddiaeth Cymru a Chyfarwyddwr Canolfan Llywodraethiant Cymru ym Mhrifysgol Caerdydd.

# LLÊN CYMRU

2025 · CYFROL 48

## LLÊN CYMRU

Golygir *Llên Cymru* yn Ysgol y Gymraeg,  
Prifysgol Caerdydd

Cyhoeddir yn flynyddol ym mis Rhagfyr

ISSN Print: 00760188 ISSN Ar-lein: 20585071

### SEFYDLIADAU

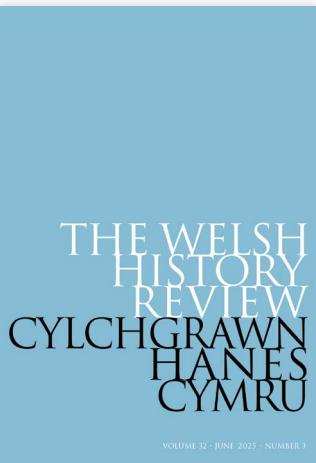
Print yn unig	<b>£40.50</b>
Ar-lein yn unig	<b>£40.50</b>
Y ddau	<b>£69.50</b>

### UNIGOLION

Print yn unig	<b>£18.50</b>
Ar-lein yn unig	<b>£18.50</b>
Y ddau	<b>£24.00</b>

Mae Gwasg Prifysgol Cymru bellach mewn partneriaeth gyda Liverpool Subscription Services yng Ngwasg Prifysgol Lerpwl. Er mwyn tanygrifio i gyfnodolion GPC, cysylltwch â:

**[subscriptions@liverpool.ac.uk](mailto:subscriptions@liverpool.ac.uk)**



## CYLCHGRAWN HANES CYMRU

Golygyddion: Huw Pryce, Prifysgol Bangor; Louise Miskell, Prifysgol Abertawe; Steve Thompson, Prifysgol Aberystwyth

Golygydd Adolygiadau: Shaun Evans, Prifysgol Bangor  
Cyhoeddwr ddwywaith y flwyddyn ym misoedd Mehefin a Rhagfyr

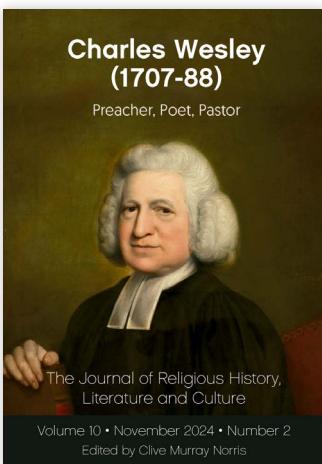
ISSN Print: 00432431 ISSN Ar-lein: 0083792X

### SEFYDLIADAU

Print yn unig	<b>£69.50</b>
Ar-lein yn unig	<b>£69.50</b>
Y ddau	<b>£128.00</b>

### UNIGOLION

Print yn unig	<b>£36.50</b>
Ar-lein yn unig	<b>£36.50</b>
Y ddau	<b>£60.50</b>



## THE JOURNAL OF RELIGIOUS HISTORY, LITERATURE AND CULTURE

Golygyddion: William Gibson, Prifysgol Oxford Brookes; John Morgan-Guy, Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant; Daniel Reed, Prifysgol Oxford Brookes

Cyhoeddwr ddwywaith y flwyddyn yn yr haf a'r hydref

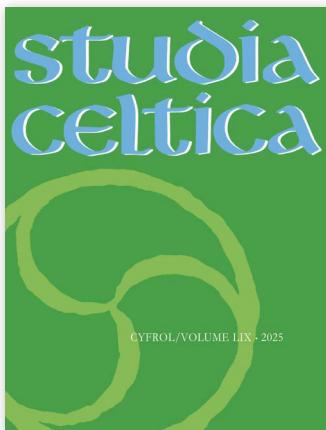
ISSN Print: 20574517 ISSN Ar-lein: 20574525

### SEFYDLIADAU

Print yn unig	<b>£128.00</b>
Ar-lein yn unig	<b>£128.00</b>
Y ddau	<b>£186.00</b>

### UNIGOLION

Print yn unig	<b>£36.50</b>
Ar-lein yn unig	<b>£36.50</b>
Y ddau	<b>£60.50</b>



## STUDIA CELTICA

Prif Olygydd: Ann Parry Owen, Canolfan Uwchefrydau Cymreig a Cheltaidd Prifysgol Cymru

Golygydd Adolygiadau: David Callander, Prifysgol Caerdydd

Cyhoeddir yn flynyddol ym mis Rhagfyr

ISSN Print: 00816353 ISSN Ar-lein: 20585098

### SEFYDLIADAU

Print yn unig      **£63.50**

Ar-lein yn unig    **£63.50**

Y ddau               **£116.50**

### UNIGOLION

Print yn unig      **£30.50**

Ar-lein yn unig    **£30.50**

Y ddau               **£48.00**

## JOURNAL OF CELTIC LINGUISTICS

Golygydd: Simon Rodway, Prifysgol Aberystwyth

Cyhoeddir yn flynyddol ym mis Ionawr

ISSN Print: 09621377 ISSN Ar-lein: 20585063

### SEFYDLIADAU

Print yn unig      **£63.50**

Ar-lein yn unig    **£63.50**

Y ddau               **£116.50**

### UNIGOLION

Print yn unig      **£36.50**

Ar-lein yn unig    **£36.50**

Y ddau               **£60.50**

Volume 27 • 2026

# CYFNODOLION MYNEDIAD AGORED

## WALES JOURNAL OF EDUCATION

### CYLCHGRAWN ADDYSG CYMRU

VOLUME/CYFROL 27.2 • 2025

## INTERNATIONAL JOURNAL OF WELSH WRITING IN ENGLISH

2015 • VOLUME 3

## CYLCHGRAWN ADDYSG CYMRU

Golygyddion: Gary Beauchamp, Prifysgol Metropolitan Caerdydd; Tom Crick, Prifysgol Abertawe; Enlli Thomas, Prifysgol Bangor

Gyda chefnogaeth Llywodraeth Cymru, mae *Cylchgrawn Addysg Cymru* yn gyhoeddiad Mynediad Agored platinwm llawn. Mae hyn yn golygu fod y cylchgrawn ar gael i'w ddarllen am ddim, yn ddwyieithog, mewn fformat digidol, ar draws y byd, heb unrhyw gostau i awduron gyhoeddi.

Er mwyn archebu copiâu caled, cysylltwch ag adran werthiant a marchnata Gwasg Prifysgol Cymru.

Am ragor o wybodaeth, ewch at,  
[journal.uwp.co.uk/wje/](http://journal.uwp.co.uk/wje/)

## INTERNATIONAL JOURNAL OF WELSH WRITING IN ENGLISH

Golygyddion: Andrew Webb, Prifysgol Bangor; Kirsti Bohata, Prifysgol Abertawe; Diana Wallace, Prifysgol De Cymru; Tomos Owen, Prifysgol Caerdydd

*International Journal of Welsh Writing in English* yw'r prif gyfnodolyn sy'n cyhoeddi ymchwil cyfredol ar lenyddiaeth Gymreig yn yr iaith Saesneg, wedi'i gyhoeddi fel cyfnodolyn Mynediad Agored platinwm llawn, ar gael i'w ddarllen am ddim, mewn fformat digidol, ar draws y byd, heb unrhyw gostau i awduron gyhoeddi.

Am ragor o wybodaeth, ewch at:  
[ijwwe.uwp.co.uk/](http://ijwwe.uwp.co.uk/)

# MYNEDIAD AGORED

Fel cyhoeddwr academaidd, mae rhannu ysgolheictod i gyrraedd gofynion y gymuned academaidd ryngwladol yn greiddiol i Wasg Prifysgol Cymru. Yn sgil hyn, rydym wedi ymrwymo'n llwyr i Fynediad Agored gan sicrhau bod ymchwil ac ysgolheictod safonol yn hygrych i bawb, ym mhobman.

Am ragor o wybodaeth, ewch at ein gwefan:  
[www.gwasgprifysgolcymru.org/mynediad-agored/](http://www.gwasgprifysgolcymru.org/mynediad-agored/)

Os hoffech gyflwyno cais llyfr neu gyfnodolyn Mynediad Agored, cysylltwch â:

## Llion Wigley

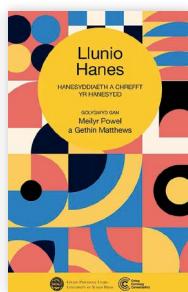
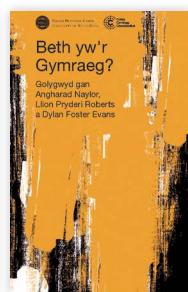
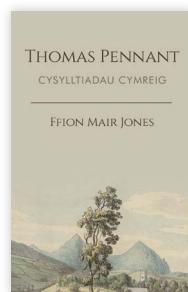
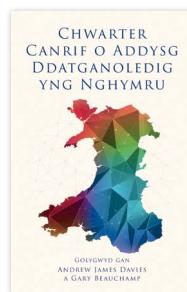
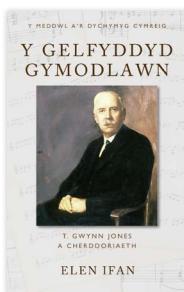
Uwch Olygydd Comisiynu, Iaith Gymraeg a Phynciau Cymreig:

[llion.wigley@gwasg.cymru.ac.uk](mailto:llion.wigley@gwasg.cymru.ac.uk)

## Chris Richards

Golygydd Cynorthwyol Cyfnadolion a Chomisiynu:

[chris.richards@gwasg.cymru.ac.uk](mailto:chris.richards@gwasg.cymru.ac.uk)



# RHESTR EBOST

I glywed mwy am ein cyhoeddiadau newydd ac i dderbyn cylchlythyr y Wasg, neu os hoffech gofrestru i dderbyn catalog yn rheolaidd, cysylltwch â:

[gwasg@gwasg.cymru.ac.uk](mailto:gwasg@gwasg.cymru.ac.uk)

## BLOG GPC

Mae nifer o'n hawduron yn cyfrannu erthyglau byrion am eu gwaith i flog GPC:

[www.gwasgprifysgolcymru.org/newyddion/](http://www.gwasgprifysgolcymru.org/newyddion/)

## CYFRYNGAU CYMDEITHASOL

🦋 @gwasgprifcymru.bsky.social

ƒ @GwasgPrifysgolCymru

⌚️ 🗂️ X @GwasgPrifCymru

## CYHOEDDI GYDA GPC

Gobeithio i chi fwynhau pori drwy'r catalog Cymraeg.

Os hoffech wybod mwy am gyhoeddi gyda'r Wasg, neu os oes gennych ddiddordeb mewn ysgrifennu i'r Wasg, cysylltwch â:

### Llion Wigley

Uwch Olygydd Comisiynu, Iaith Gymraeg a Phynciau Cymreig:  
[llion.wigley@gwasg.cymru.ac.uk](mailto:llion.wigley@gwasg.cymru.ac.uk)

### Chris Richards

Golygydd Cynorthwyo Cyfnodolion a Chomisiynu:  
[chris.richards@gwasg.cymru.ac.uk](mailto:chris.richards@gwasg.cymru.ac.uk)

Edrychwn ymlaen at gael sgwrs!

# SUT I ARCHEBU

## CYMRU

Cyngor Llyfrau Cymru  
Y Ganolfan Ddosbarthu  
Parc Menter Glanyrafon  
Llanbadarn Fawr  
Aberystwyth  
Ceredigion, SY23 3AQ  
**Ffôn:** 01970 624455  
**Ebost:** canolfan.ddosbarthu@llyfrau.cymru  
**Gwefan:** [www.gwales.com](http://www.gwales.com)

## DU, EWROP AC ASIA

Ingram Publisher Services UK,  
10 Thornbury Road  
Plymouth, PL6 7PP  
**Ffôn:** +44 (0) 1752 202301  
**Ebost:** [NBNi.Orders@ingramcontent.com](mailto:NBNi.Orders@ingramcontent.com)  
**Gwefan:** [www.bninternational.com](http://www.bninternational.com)

## DOSBARTHU CYFNODOLION

Liverpool Subscription Services  
Liverpool University Press  
4 Cambridge Street, Liverpool, L69 7ZU  
**Ffôn:** +44 (0)151 795 1080  
**Ebost:** [subscriptions@liverpool.ac.uk](mailto:subscriptions@liverpool.ac.uk)

Ar gyfer tiriogaethau heb eu rhestru,  
cysylltwch â'r Rheolwraig Gwerthiant  
Rhyngwladol, Maria Vassilopoulos:  
[maria.vassilopoulos@press.wales.ac.uk](mailto:maria.vassilopoulos@press.wales.ac.uk)

**Mae eLyfrau Gwasg Prifysgol Cymru yn cael  
eu dosbarthu gan Ingram Publisher  
Services UK**